



KOMUNIKAT PRASOWY nr 11/23

Luksemburg, 17 stycznia 2023 r.

Wyrok Trybunału w sprawie C-632/20 P | Hiszpania/Komisja

Trybunał stwierdził nieważność decyzji Komisji dopuszczającej udział Kosowa w Organie Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej

Stwierdzenie nieważności nie ma związku z faktem, że Kosowo nie zostało uznane za suwerenne państwo przez Unię i kilka państw członkowskich

Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC), złożony z Rady Organów Regulacyjnych, jak i jego Urząd zostały utworzone w 2009 r.¹ **Głównymi zadaniami BEREC są rozwój wewnętrznego rynku sieci i usług łączności elektronicznej oraz poprawa jego funkcjonowania.** Ma on również zapewniać spójne stosowanie unijnych ram regulacyjnych w tej dziedzinie. BEREC stanowi także forum **współpracy między krajowymi organami regulacyjnymi („KOR-ami”) oraz między KOR-ami i Komisją.**

W latach 2001–2015 Unia podpisała układy o stabilizacji i stowarzyszeniu z sześcioma krajami Bałkanów Zachodnich, w tym z Kosowem, potencjalnym kandydatem do przystąpienia do Unii. Począwszy od 2018 r. Komisja podjęła działania mające na celu rozwój społeczeństwa cyfrowego i dostosowanie ustawodawstwa tych krajów do prawodawstwa Unii. Jedno z tych działań polegało na włączeniu Bałkanów Zachodnich do organów regulacyjnych lub do istniejących grup ekspertów, takich jak BEREC.

W marcu 2019 r. Komisja wydała sześć decyzji dotyczących udziału KOR-ów tych państw w BEREC. **Dopuszczała ona w szczególności KOR Kosowa do udziału w Radzie Organów Regulacyjnych i grupach roboczych BEREC, a także w Zarządzie Urzędu BEREC.**

W czerwcu 2019 r. Hiszpania wniosła do Sądu Unii Europejskiej skargę o stwierdzenie nieważności tej decyzji². Skarga ta została **oddalona** wyrokiem z dnia 23 września 2020 r. w sprawie T-370/19 Hiszpania/Komisja. Hiszpania wniosła **odwołanie** od tego wyroku w listopadzie 2020 r.

Hiszpania utrzymywała przed Sądem, że decyzja Komisji narusza przepis aktualnego rozporządzenia w sprawie BEREC³ dotyczący współpracy tego organu z organami Unii, państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi, ponieważ Kosowo nie jest „państwem trzecim” w rozumieniu tego przepisu.

Sąd orzekł, że pojęcie „państwa trzeciego” (hiszp. „tercer país”) w rozumieniu tego przepisu nie jest równoznaczne z pojęciem „państwa trzeciego” (hiszp. „tercer Estado”), lecz ma szerszy zakres, który

¹ Rozporządzenie (WE) nr 1211/2009 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 25 listopada 2009 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Urząd (Dz.U. 2019, L 337, s. 1).

² To państwo członkowskie, a także Cypr, Grecja, Rumunia i Słowacja, nie uznają niepodległości Kosowa.

³ Rozporządzenie (UE) 2018/1971 Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej z dnia 11 grudnia 2018 r. ustanawiające Organ Europejskich Regulatorów Łączności Elektronicznej (BEREC) oraz Agencję Wsparcia BEREC (Urząd BEREC), zmieniające rozporządzenie (UE) 2015/2120 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1211/2009 (Dz.U. 2018, L 321, s. 1).

wykracza poza suwerenne państwa. Trybunał uznał, że Sąd naruszył prawo w tej kwestii. Różne wersje językowe traktatów UE i FUE nie pozwalają bowiem na stwierdzenie istnienia różnicy w znaczeniu między różnymi pojęciami „państw trzecich” (hiszp. „terceros países” i „terceros Estados”). Ponadto w wielu wersjach językowych tych traktatów oraz rozporządzenia używa się jedynie wyrażen „państwa trzecie” („terceros Estados”).

Trybunał, powołując się na opinię doradcą Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości z dnia 22 lipca 2010 r. w sprawie deklaracji niepodległości Kosowa⁴, uważa jednak, że Kosowo można utożsamić z „państwem trzecim” w rozumieniu rozporządzenia w sprawie BEREC, nie naruszając przy tym prawa międzynarodowego. Sąd nie naruszył zatem prawa, stwierdzając, że Komisja mogła zgodnie z rozporządzeniem uznać Kosowo za „państwo trzecie”.

Hiszpania podniosła również przed Sądem, że Komisja odstąpiła od procedury ustanowionej w odniesieniu do udziału KOR-ów państw trzecich w BEREC. Sąd zauważył, że ani rozporządzenie w sprawie BEREC, ani żadne inne uregulowanie Unii nie powierzyło wyraźnie Urzędowi BEREC lub innemu organowi kompetencji do zawierania porozumień roboczych mających zastosowanie do udziału KOR-ów państw trzecich, w związku z czym Komisja była uprawniona na mocy art. 17 TUE do jednostronnego przyjmowania porozumień roboczych.

Zdaniem Trybunału **Sąd naruszył prawo w tej kwestii, ponieważ kompetencja do zawierania porozumień roboczych mających zastosowanie do udziału KOR-ów państw trzecich należy do BEREC i Urzędu BEREC.** Wykładnia Sądu nie daje się pogodzić z niezależnością BEREC i narusza podział kompetencji między, z jednej strony, Komisją, a z drugiej strony, BEREC i Urzędem BEREC, **ponieważ na mocy rozporządzenia Komisja pełni jedynie funkcję kontrolną.**

Wyrok Sądu został uchylony z powodu tego naruszenia. Ponieważ stan postępowania na to pozwalał, **Trybunał** sam postanowił wydać orzeczenie ostateczne w sprawie i **stwierdził nieważność decyzji Komisji**, ponieważ nie miała ona kompetencji do jej wydania.

Jednakże, aby nie zagrozić udziałowi KOR-u Kosowa w BEREC, Trybunał postanowi **utrzymać w mocy skutki decyzji Komisji do czasu wejścia w życie ewentualnych nowych porozumień roboczych zawartych między BEREC, Urzędem BEREC i KOR-em Kosowa.** Utrzymanie w mocy skutków tej decyzji nie może jednak przekroczyć rozsądnego terminu sześciu miesięcy liczonego od dnia dzisiejszego.

UWAGA: Odwołanie od wyroku lub postanowienia Sądu, ograniczone do kwestii prawnych, może zostać wniesione do Trybunału. Co do zasady, odwołanie nie ma skutku zawieszającego. Jeżeli jest ono dopuszczalne i zasadne, Trybunał uchyla orzeczenie Sądu. Jeżeli stan postępowania pozwala na wydanie orzeczenia w sprawie, Trybunał może sam wydać ostateczne rozstrzygnięcie w przedmiocie sporu. W przeciwnym razie przekazuje sprawę do ponownego rozpoznania przez Sąd, który jest związany orzeczeniem Trybunału wydanym w ramach odwołania.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże Trybunału Sprawiedliwości.

[Pełny tekst](#) wyroku jest publikowany na stronie internetowej CURIA w dniu ogłoszenia.

Osoba odpowiedzialna za kontakty z mediami: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Pozostańmy w kontakcie!



⁴ I.C.J. Reports 2010, s. 403.